

# Amtsblatt

## der Verwaltungsgemeinschaft

# Heideland-Elstertal

mit den Gemeinden Crossen a. d. Elster, Hartmannsdorf, Heideland, Rauda, Silbitz und Walpernhain

15. Jahrgang

Montag, den 8. Juni 2009

Nr. 5

## SPRECHZEITEN UND RUFNUMMERN

### Verwaltungsgemeinschaft

<b>Crossen an der Elster:</b>	<b>Telefon:</b>	<b>(036693)</b>	<b>470-0</b>
Meldebehörde:	Telefon:	(036693)	470-19
Verwaltungsstelle Königshofen:	Telefon:	(036691)	51771

Montag	geschlossen
Dienstag	09.00 - 11.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.30 Uhr
Donnerstag	09.00 - 11.30 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr



### Bürgermeister

<b>Crossen a. d. Elster</b>	Herr Lüdtke	<b>donnerstags</b>	17.00 - 19.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 / 470-11
<b>Hartmannsdorf</b>	Herr Baumert	<b>donnerstags</b>	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 / 22 463
<b>Heideland</b>	Herr Herbst	<b>donnerstags</b>	17.15 - 18.15 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 51 771
<b>Rauda</b>	Herr Dietrich	<b>mittwochs</b>	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 43 402
<b>Silbitz</b>	Herr Schlag	<b>donnerstags</b>	16.00 - 17.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 / 22 343
<b>Seifartsdorf</b>	Herr Schlag	<b>donnerstags</b>	17.15 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 43 365
<b>Walpernhain</b>	Herr Hanf	<b>dienstags</b>	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 46 938

### Forstrevierleiterin Frau Thar

Jeden letzten Donnerstag im Monat, Sprechstunde von 16.00 - 18.00 Uhr im Mehrzweckgebäude in Königshofen, Pillingsgasse 2. In dringenden Angelegenheiten telefonisch erreichbar unter Nummer: 036427 / 20061, Fax: 036427 / 20717

### Kontaktbereichsbeamter Herr Kurth

in <b>Crossen</b>	Nöben 3	donnerstags	16.00 - 18.00 Uhr	Tel. 036693 / 23 839
in <b>Königshofen</b>	Pillingsgasse 2	dienstags	15.00 - 16.00 Uhr	Tel. 036691 / 51 771

### Schiedsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Heideland-Elstertal

Nach telefonischer Vereinbarung: Frau Ilona Bachmann, Walpernhain, 036691 / 43982  
Frau Carola Bergmann, Crossen an der Elster, 036693 / 20601  
Frau Barbara Schmidt, Hartmannsdorf, 0170 / 2270613

## Sie können die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter über folgende Direktwahlnummern erreichen:

### Zentrale VG

Gemeinschaftsvorsitzender Herr Bierbrauer 036693/ 470-23  
 Sekretariat Frau Büchner 036693/ 470-12  
 Fax 036693/ 470-22

### Hauptamt

Leiterin Frau Baas 036693/ 470-24  
 SB Kindertagesstätten Frau Seidler 036693/ 470-27  
 SB Allg. Verwaltung Frau Kertscher 036693/ 470-25  
 SB Entgelt/Personal Frau Herbst 036693/ 470-15  
 Meldebehörde Frau Schlag 036693/ 470-19

### Finanzen

Leiterin Frau Troll 036693/ 470-30  
 SB Kämmerei Frau Krause 036693/ 470-32  
 SB Buchhaltung Frau Leide 036693/ 470-33  
 SB Steuern Frau Wilde 036693/ 470-34  
 Kassenleiterin Frau Schulze 036693/ 470-36  
 SB Kasse Frau Preller 036693/ 470-31

### Bauamt

Leiterin Frau Oelmann 036693/ 470-21  
 SB Bauamt Frau Schwittlich 036693/ 470-14  
 SB Bauamt Frau Kühn 036693/ 470-18  
 SB Bauamt Herr Pflug 036693/ 470-28

Kontaktbereichsbeamter Herr Kurth  
 036693/ 470-20  
 Rentnerspeiseraum/  
 Essenbestellung/Zivi Frau Gulde 036693/ 470-17

Seniorenbetreuung Frau Fleischhauer 036693/ 22 937

Gemeindearbeiter Herr J. Göhrig 036693/ 42 034  
 0151 23 06 29 41

### Verwaltungsstelle Königshofen

Büroleiter Herr Czarske 036691/ 51 771  
 Sekretariat Frau Löber 036691/ 51 771  
 SB Allg. Verwaltung Frau Wenzel 036691/ 51 771  
 und Soziales  
 Fax 036691/ 51 716

### Internetadresse der VG Heide-land-Elstertal

E-Mail: VgCrossen@t-online.de

## Wir gratulieren

### Im Monat Juli gratulieren wir ...

#### in Crossen an der Elster

02.07. zum 70. Geburtstag Frau Eckardt, Christa  
 02.07. zum 80. Geburtstag Frau Höpfner, Gerda  
 03.07. zum 77. Geburtstag Frau Falky, Elisabeth  
 03.07. zum 71. Geburtstag Frau Höllger, Doris  
 04.07. zum 86. Geburtstag Frau Perlich, Brigitta  
 04.07. zum 74. Geburtstag Frau Urbansky, Erna  
 05.07. zum 76. Geburtstag Frau Hebestreit, Anneliese  
 06.07. zum 80. Geburtstag Herr Jähnichen, Hans  
 07.07. zum 67. Geburtstag Herr Kirst, Frieder  
 08.07. zum 69. Geburtstag Frau Fischer, Karin  
 08.07. zum 81. Geburtstag Herr Leder, Manfred  
 09.07. zum 87. Geburtstag Herr Falky, Paul  
 09.07. zum 87. Geburtstag Herr Henkel, Paul  
 09.07. zum 70. Geburtstag Herr Zothe, Dieter  
 10.07. zum 78. Geburtstag Frau Günther, Ruth  
 10.07. zum 70. Geburtstag Herr Willers, Rudolf  
 11.07. zum 72. Geburtstag Frau Zänker, Edelgard  
 13.07. zum 75. Geburtstag Frau Gebert, Margot

13.07. zum 79. Geburtstag Frau Güter, Ruth  
 13.07. zum 76. Geburtstag Herr Kohlmann, Johann  
 14.07. zum 78. Geburtstag Frau Degner, Irene  
 15.07. zum 76. Geburtstag Frau Michel, Ruth  
 16.07. zum 69. Geburtstag Frau Lackmann, Brigitte  
 17.07. zum 69. Geburtstag Frau Kosziow, Ingrid  
 19.07. zum 70. Geburtstag Herr Kornmann, Ernst-Paul  
 21.07. zum 70. Geburtstag Frau Köhler, Käthe  
 26.07. zum 82. Geburtstag Herr Kiefer, Herbert  
 26.07. zum 83. Geburtstag Herr Winkelmann, Erich  
 27.07. zum 81. Geburtstag Frau Silz, Eva  
 27.07. zum 74. Geburtstag Frau Wagner, Gerlinde  
 30.07. zum 80. Geburtstag Frau Voigt, Elfriede  
 30.07. zum 70. Geburtstag Frau Werner, Brigitte  
 30.07. zum 69. Geburtstag Frau Wippich, Annemarie  
 31.07. zum 68. Geburtstag Herr Greiffenberger, Manfred

#### in Hartmannsdorf

15.07. zum 73. Geburtstag Herr Nielsen, Knut  
 16.07. zum 67. Geburtstag Herr Heinke, Jürgen  
 17.07. zum 71. Geburtstag Frau Strauß, Rosemarie  
 20.07. zum 79. Geburtstag Frau Meyer, Käte  
 21.07. zum 81. Geburtstag Herr Werner, Ernst  
 25.07. zum 75. Geburtstag Herr Bartsch, Günter  
 25.07. zum 78. Geburtstag Herr Hubatsch, Gerhard

#### in Heide-land OT Buchheim

13.07. zum 77. Geburtstag Herr Neumann, Roland

#### in Heide-land OT Etzdorf

03.07. zum 77. Geburtstag Frau Stolze, Christa  
 05.07. zum 88. Geburtstag Frau Kornmann, Rosa  
 06.07. zum 65. Geburtstag Herr Richter, Reiner  
 12.07. zum 80. Geburtstag Herr Stolle, Johannes  
 25.07. zum 72. Geburtstag Herr Wurzel, Heinz  
 27.07. zum 79. Geburtstag Frau Stolze, Ruth

#### in Heide-land OT Großhelmsdorf

03.07. zum 76. Geburtstag Herr Sperhake, Hans  
 04.07. zum 72. Geburtstag Frau Wohlmacher, Erika  
 08.07. zum 66. Geburtstag Herr Feniger, Manfred  
 15.07. zum 79. Geburtstag Frau Sperhake, Renate  
 18.07. zum 70. Geburtstag Herr Rudolph, Wolfgang  
 22.07. zum 70. Geburtstag Frau Liebig, Linda  
 29.07. zum 67. Geburtstag Frau Neuhäuser, Doris  
 30.07. zum 78. Geburtstag Herr Pocher, Manfred

#### in Heide-land OT Königshofen

05.07. zum 77. Geburtstag Frau Albert, Anna-Luise  
 08.07. zum 75. Geburtstag Frau Schmeißer, Helga  
 14.07. zum 69. Geburtstag Frau Scherer, Magda  
 25.07. zum 87. Geburtstag Frau Frische, Anna  
 26.07. zum 66. Geburtstag Herr Tischer, Horst  
 27.07. zum 80. Geburtstag Herr Gaudes, Günter  
 27.07. zum 75. Geburtstag Herr Penndorf, Bruno  
 28.07. zum 81. Geburtstag Frau Hundertmark, Lucie  
 31.07. zum 70. Geburtstag Herr Wulschner, Ehrhardt

#### in Heide-land OT Lindau

17.07. zum 72. Geburtstag Herr Illgen, Ehrhardt  
 24.07. zum 89. Geburtstag Frau Berlich, Hilde

#### in Heide-land OT Rudelsdorf

07.07. zum 72. Geburtstag Herr Tröbs, Albrecht  
 10.07. zum 81. Geburtstag Herr Hanf, Kurt  
 10.07. zum 82. Geburtstag Frau Schmidt, Jutta  
 16.07. zum 78. Geburtstag Frau Köhler, Hildegard  
 28.07. zum 71. Geburtstag Herr Dr. Schmolke, Gerhard  
 31.07. zum 89. Geburtstag Herr Freyer, Erich

#### in Heide-land OT Thiemendorf

23.07. zum 68. Geburtstag Herr Girrulat, Berthold  
 29.07. zum 71. Geburtstag Frau Graul, Elsbeth  
 30.07. zum 65. Geburtstag Frau Fickenwirth, Brigitte

#### in Heide-land OT Törpla

11.07. zum 75. Geburtstag Herr Eismann, Günter  
 18.07. zum 73. Geburtstag Frau Wiesner, Helene  
 22.07. zum 81. Geburtstag Herr Böhme, Rolf

**in Rauda**

11.07.	zum 65. Geburtstag	Herrn Brehme, Wolfgang
15.07.	zum 69. Geburtstag	Frau Fiebig, Erika
18.07.	zum 66. Geburtstag	Frau Manthei, Illona
19.07.	zum 86. Geburtstag	Frau Miege, Edith
23.07.	zum 66. Geburtstag	Frau Schaft, Lore
24.07.	zum 70. Geburtstag	Frau Buchelt, Brigitte
28.07.	zum 86. Geburtstag	Herrn Miege, Karl
30.07.	zum 76. Geburtstag	Herrn Winkler, Hans
31.07.	zum 79. Geburtstag	Frau Adelt, Liselotte

**in Silbitz**

01.07.	zum 74. Geburtstag	Frau Ertel, Elfriede
02.07.	zum 68. Geburtstag	Herrn Dworschak, Willibald
04.07.	zum 70. Geburtstag	Frau Westphal, Ruth
05.07.	zum 82. Geburtstag	Frau Köhler, Thea
15.07.	zum 67. Geburtstag	Herrn Vogel, Peter
19.07.	zum 72. Geburtstag	Herrn Hauschild, Karl
19.07.	zum 73. Geburtstag	Herrn Lange, Herold
24.07.	zum 69. Geburtstag	Frau Freytag, Brigitta
24.07.	zum 70. Geburtstag	Herrn Kaufmann, Helmut
27.07.	zum 85. Geburtstag	Frau Schiffer, Edeltraut
31.07.	zum 85. Geburtstag	Frau Hobler, Elisabet

**in Walpernhain**

06.07.	zum 70. Geburtstag	Frau Schöniger, Doris
07.07.	zum 69. Geburtstag	Herrn Schlehahn, Walter
21.07.	zum 68. Geburtstag	Frau Kästner, Thea
25.07.	zum 87. Geburtstag	Frau Voigt, Erna

**Amtliche Bekanntmachungen****Verwaltungsgemeinschaft****Beschlüsse der  
Gemeinschaftsversammlung am 30.04.2009****Beschluss 03/2009**

Zustimmung zum Abschluss eines Vertrages mit der denkende portale GmbH zur Internetpräsentation der VG auf der Grundlage des vorliegenden Vertragsangebotes.

**Beschluss 04/2009**

Die Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal beschließt die 1. Nachtragshaushaltssatzung mit -plan und Anlagen für das Haushaltsjahr 2009 in der vorliegenden Form.

- Zustimmung -

(Nach Genehmigung durch die Kommunalaufsicht ergeht hierzu eine gesonderte Bekanntmachung)

**Beschluss 05/2009**

Die Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal beschließt den Finanzplan für die Haushaltsjahre 2008 - 2012 in der vorliegenden Form.

- Zustimmung -

**1. Nachtragshaushaltssatzung 2009**

Die Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal hat in ihrer Sitzung am 30.04.2009 die 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2009 beschlossen, die hiermit öffentlich bekannt gemacht wird. Das Amt für Kommunalaufsicht des Saale-Holzland-Kreises hat mit Schreiben vom 19.05.2009 die Bekanntmachung genehmigt.

**1. Nachtragshaushaltssatzung  
der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal (Landkreis Saale-Holzland)  
für das Haushaltsjahr 2009**

Auf Grund des § 60 ThürKO erlässt die Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal folgende Nachtragshaushaltssatzung:

**§ 1**

Der als Anlage beigefügte Nachtragshaushaltsplan wird hiermit festgesetzt; dadurch werden

	<i>erhöht EUR</i>	<i>vermindert EUR</i>	<i>und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschließlich der Nachträge gegenüber bisher</i>	
			<i>EUR</i>	<i>auf nunmehr EUR verändert</i>
<b>a) im Verwaltungshaushalt</b>				
die Einnahmen	34.600	-	976.300	1.010.900
die Ausgaben	34.600		976.300	1.010.900
<b>b) im Vermögenshaushalt</b>				
die Einnahmen	-	4.200	44.700	40.500
die Ausgaben	-	4.200	44.700	40.500

**§ 2**

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen sind nicht vorgesehen.

**§ 3**

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

**§ 4**

Der nicht gedeckte Finanzbedarf zur Finanzierung von Ausgaben des Verwaltungshaushaltes wird auf 800.100 EUR festgesetzt. Damit beträgt die Festsetzung der Umlage 135,00 EUR je Einwohner.

**§ 5**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan werden nicht verändert.

**§ 6**

Der Stellenplan wird um eine Stelle erhöht.

**§ 7**

Diese Nachtragshaushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2009 in Kraft.

Crossen, den 27. Mai 2009

**Bierbrauer**  
**Gemeinschaftsvorsitzender** (Siegel)

Die Haushaltssatzung liegt während der Dienstzeiten in der Zeit vom

**09.06.2009 - 23.06.2009**

in der Verwaltungsgemeinschaft Heide-Elstertal, Nöben 3, 07613 Crossen an der Elster zu jedermanns Einsicht aus.

**Schließung**

Am Dienstag, 30.06.2009 bleibt die Kasse und das Steueramt wegen Schulung geschlossen.

Wir bitten um Verständnis.

**Gemeinde Crossen an der Elster****Beschlüsse des Gemeinderates Crossen zur Sitzung am 04.05.2009****Beschluss 15/2009**

Zustimmung zur Erarbeitung und Einreichung des Bauantrages Bürgerhaus durch die Planergruppe Weidemann

**Beschluss 16/2009**

Zustimmung zum Einsatz der Mittel „Infrastruktur“ aus dem Konjunkturpaket II für das Projekt „Sanierung Teich Crossen“

**Beschluss 17/2009**

Zustimmung zum Einsatz der Mittel „Bildung“ in das Clementinenhaus (Dach ~ 17.500 Euro, Haustür und alle Fenster ~ 10.500 Euro, Küche ~ 6.500 Euro, Sonnenmarkise ~ 3.600 Euro).

**Beschluss 18/2009**

Zustimmung zum Beitritt zum Integriertem Ländlichem Entwicklungskonzept (ILEK)

**Beschluss 19/2009**

Zustimmung zum Rückbau Pflaster Nöben Abzweig Flemmingstraße

**Beschluss 20/2009**

Zustimmung zum Abwägungsbeschluss zum Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Gewerbegebiet an der Flemmingstraße“

**Beschluss 21/2009**

Zustimmung zum Satzungsbeschluss für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Gewerbegebiet an der Flemmingstraße“

**Gemeinde Hartmannsdorf****Hauptsatzung  
der Gemeinde Hartmannsdorf**

Der Gemeinderat der Gemeinde Hartmannsdorf hat in seiner Sitzung am 11.03.2009 die Hauptsatzung beschlossen, die hiermit öffentlich bekannt gemacht wird. Das Amt für Kommunalaufsicht des Saale-Holzland-Kreises hat mit Schreiben vom 25.03.2009 die Bekanntmachung genehmigt.

**Hauptsatzung  
Hartmannsdorf**

vom 26. Mai 2009

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 20 Abs. 1 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) vom 16. August 1993 (GVBl. S. 501) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19. November 2008 (GVBl. S. 381) hat der Gemeinderat der Gemeinde Hartmannsdorf in der Sitzung am 11.03.2009 die folgende Hauptsatzung beschlossen:

**§ 1****Name**

Die Gemeinde führt den Namen Hartmannsdorf.

**§ 2****Gemeindewappen, Gemeindeflagge, Gemeindegelb**

(1) Das Gemeindewappen zeigt im Hintergrund den Glockenturm mit rotem Dach. Davor ist in einem Rechteck das Lamm abgebildet. Links daneben ist ein Nadelbäumchen dargestellt.

(2) Das Dienstsiegel der Gemeinde Hartmannsdorf besteht aus dem Wappen mit der Umschrift „Thüringen“ im oberen Halbbogen und „Gemeinde Hartmannsdorf“ im unteren Halbbogen.

**§ 3****Bürgerbegehren - Bürgerentscheid**

(1) Über den Antrag auf Zulassung eines Bürgerbegehrens entscheidet der Bürgermeister innerhalb von vier Wochen nach Eingang des schriftlichen Antrags bei der Gemeindeverwaltung. Vor einer ablehnenden Zulassungsentscheidung sollen die Vertreter des Bürgerbegehrens angehört werden.

(2) Der Inhalt der von der Gemeindeverwaltung zu fertigenden Eintragungslisten ergibt sich aus § 17 Abs. 4 Satz 1 und 2 ThürKO. Die Eintragungslisten enthalten zudem Spalten für die Nummerierung der Eintragungen und für die amtlichen Prüfvermerke zu den Eintragungen.

(3) Die Eintragungen sind innerhalb einer Eintragsliste fortlaufend zu nummerieren. Die Eintragung kann vom Unterzeichner ohne Angabe von Gründen bis zum letzten Tag der Eintragsfrist schriftlich widerrufen werden. Für die Rechtzeitigkeit des Widerrufs kommt es auf den Eingang bei der Gemeindeverwaltung an. Eintragungen sind ungültig,

- die von Personen stammen, die am letzten Tag der Sammlungsfrist nicht wahlberechtigt sind;
- bei denen die eigenhändige Unterschrift fehlt oder
- bei denen die eingetragenen Personen wegen undeutlicher Schrift oder unvollständiger Angaben nicht klar zu identifizieren sind.

Doppel- und Mehrfacheintragungen gelten als eine Eintragung.

(4) Der Antrag auf Durchführung eines Bürgerentscheides kann von den Vertretern des Bürgerbegehrens bis zum Tag vor der Beschlussfassung des Gemeinderates über die Zulässigkeit des Bürgerbegehrens zurückgenommen werden.

(5) Der Bürgermeister leitet die Vorbereitung und Durchführung des Bürgerentscheides (Abstimmungsleiter). Er kann mit der Führung der laufenden Geschäfte einen Bediensteten der Gemeindeverwaltung beauftragen.

(6) Die amtlichen Stimmzettel für den Bürgerentscheid müssen den Antrag im Wortlaut enthalten und so gestaltet sein, dass der Antrag mit „Ja“ oder „Nein“ beantwortet werden kann. Die Stimme darf nur auf „Ja“ oder „Nein“ lauten. Der Abstimmende kennzeichnet durch ein Kreuz oder auf andere Weise auf dem Stimmzettel, ob er den gestellten Antrag mit „Ja“ oder „Nein“ beantworten will.

(7) Die Entscheidungen im Zusammenhang mit Bürgerbegehren und Bürgerentscheidungen ergehen kostenfrei.

#### § 4

##### Einwohnerversammlung

(1) Der Bürgermeister beruft mindestens einmal jährlich eine Einwohnerversammlung ein, um die Einwohner über wichtige Gemeindeangelegenheiten, insbesondere über Planungen und Vorhaben der Gemeinde, die ihre strukturelle Entwicklung unmittelbar und nachhaltig beeinflussen oder über Angelegenheiten, die mit erheblichen Auswirkungen für eine Vielzahl von Einwohnern verbunden sind, zu unterrichten und diese mit ihnen zu erörtern. Der Bürgermeister lädt spätestens eine Woche vor der Einwohnerversammlung unter Angabe von Ort, Zeit und Tagesordnung in ortsüblicher Weise öffentlich zur Einwohnerversammlung ein.

(2) Dem Bürgermeister obliegt die Leitung der Einwohnerversammlung. Er hat im Rahmen der Erörterung den Einwohnern in ausreichendem Umfang Gelegenheit zur Äußerung zu geben. Soweit dies erforderlich ist, kann der Bürgermeister zum Zweck der umfassenden Unterrichtung Gemeindebedienstete und Sachverständige hinzuziehen.

(3) Die Einwohner können Anfragen in wichtigen Gemeindeangelegenheiten, die nicht von der Tagesordnung der Einwohnerversammlung erfasst sind, bis spätestens zwei Tage vor der Einwohnerversammlung bei der Gemeinde einreichen. Die Anfragen sollen vom Bürgermeister in der Einwohnerversammlung beantwortet werden. Ausnahmsweise kann der Bürgermeister Anfragen auch innerhalb einer Frist von drei Wochen schriftlich beantworten.

#### § 5

##### Gemeinderat

Den Vorsitz im Gemeinderat führt der Bürgermeister, im Fall seiner Verhinderung dessen Stellvertreter.

#### § 6

##### Bürgermeister

(1) Der Bürgermeister wird unmittelbar von den Bürgern gewählt und ist ehrenamtlich tätig.

(2) Der Gemeinderat überträgt dem Bürgermeister neben den in § 29 ThürKO aufgeführten Aufgaben die folgenden weiteren Angelegenheiten zur selbständigen Erledigung.

- rechtsgeschäftliche Tätigkeiten bis zu einer Höhe von 2.500 EUR, die nicht der ausschließlichen Zuständigkeit des Gemeinderates obliegen.

#### § 7

##### Beigeordnete

(1) Der Gemeinderat wählt eine/n ehrenamtliche/n Ersten Beigeordnete/n.

(2) Der Bürgermeister wird im Falle seiner Verhinderung durch den Ersten Beigeordneten vertreten.

#### § 8

##### Ausschüsse

Der Gemeinderat bildet zur Erfüllung seiner Aufgaben einen Bauausschuss und einen Sozial- und Kulturausschuss, welche die betreffenden Fachbeschlüsse des Gemeinderates vorbereiten (vorbereitende Ausschüsse). Der Gemeinderat bestimmt deren Bildung, Zusammensetzung und Aufgabenstellung. Die Tagesordnung der Ausschüsse ist unter strikter Beachtung des § 45 Abs. 4 ThürKO festzusetzen. Nähere Regelungen trifft die Geschäftsordnung.

#### § 9

##### Entschädigung

(1) Die Gemeinderatsmitglieder erhalten für ihre ehrenamtliche Mitwirkung bei den Beratungen und Entscheidungen des Gemeinderats als Entschädigung ein Sitzungsgeld von 13,00 EUR für die notwendige, nachgewiesene Teilnahme an Sitzungen des Gemeinderats (bei Anwesenheit).

Den Ausschussmitgliedern werden für jede notwendige, nachgewiesene Teilnahme an Sitzungen 13,00 EUR gezahlt. Dabei dürfen nicht mehr als zwei Sitzungsgelder pro Tag gezahlt werden.

(2) Für die notwendige auswärtige Tätigkeit werden Reisekosten nach dem Thüringer Reisekostengesetz gezahlt.

(3) Für ehrenamtlich Tätige, die nicht Mitglied des Gemeinderats sind, gelten die Regelungen hinsichtlich des Sitzungsgeldes und der Reisekosten (Abs. 1 und 2) entsprechend.

Die Mitglieder des Wahlausschusses erhalten für die Teilnahme an den Sitzungen und die Mitglieder des Wahlvorstandes bei der Durchführung der Wahlen am Wahltag sowie erforderlichenfalls für den folgenden Tag (§ 38 Abs. 5 ThürKWVO) je eine Entschädigung von 15,00 EUR (§ 34 Abs. 2 ThürKWVG).

(4) Die ehrenamtlichen Kommunalwahlbeamten erhalten die folgenden monatlichen Aufwandsentschädigungen:

der ehrenamtliche Bürgermeister .....445,00 EUR  
der ehrenamtliche Erste Beigeordnete .....111,00 EUR

#### § 10

##### Haushaltswirtschaft

##### (üplA/aplA und Stundungsregelungen)

(1) Über zulässige überplanmäßige oder außerplanmäßige Ausgaben (üplA/aplA) i.S.d. § 58 ThürKO entscheidet bis zu einer Höhe von

- 2.500,00 EUR der Bürgermeister
- 1.000,00 EUR der Leiter der Kämmerei

Überplanmäßige und außerplanmäßige Ausgaben von mehr als 2.500,00 EUR sind vom Gemeinderat zu beschließen.

(2) Erhebliche Ausgaben i.S.d. § 60 Abs. 2 lfd. Nr. 2 ThürKO, die zu einem unverzüglichen Erlass einer Nachtragshaushaltssatzung führen, sind bisher nicht veranschlagte oder zusätzliche Ausgaben bei einzelnen Haushaltsstellen, die 5 % der Gesamtausgaben des Haushaltes übersteigen.

(3) Stundungsanträge bis zu 2.500,00 EUR mit gesetzlich/ oder vertraglichem Zinssatz entscheidet der Leiter der Kämmerei. Über Stundungsanträge zwischen 2.500,00 und 5.000,00 EUR entscheidet der Bürgermeister. Bei Stundungsanträgen über 5.000,00 EUR entscheidet der Gemeinderat.

#### § 11

##### Öffentliche Bekanntmachungen

(1) Die öffentliche Bekanntmachung von Satzungen der Gemeinde erfolgt durch Veröffentlichung im Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal („Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal“).

Auf den Urschriften der Satzungen sind die Form und der Tag der öffentlichen Bekanntmachung schriftlich zu vermerken.

(2) Kann wegen eines Naturereignisses oder anderer unabwendbarer Ereignisse eine Satzung nicht in der durch Absatz 1 festgelegten Form öffentlich bekannt gemacht werden, erfolgt in dringenden Fällen die öffentliche Bekanntmachung der Satzung durch Aushang an folgenden Verkündungstafeln:

1. Eisenberger Straße (Kreuzung Flurgraben)
2. Geraer Straße (gegenüber Raiffeisenbank)
3. Weg der Freundschaft (Ecke Friedensweg)
4. Am Raudabach (Nähe Telefonzelle)

Nach Wegfall des Hinderungsgrundes wird die öffentliche Bekanntmachung der Satzung unverzüglich in der nach Absatz 1 festgelegten Form nachgeholt; auf die Form der Bekanntmachung ist dabei hinzuweisen.

(3) Die ortsübliche öffentliche Bekanntmachung von Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzungen des Gemeinderats und der Ausschüsse erfolgt durch Aushang an den Verkündungstafeln gem. Abs. 2.

Die Bekanntmachung von Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzungen des Gemeinderats und der Ausschüsse ist mit dem Ablauf des ersten Tages des Aushangs an den Verkündungstafeln vollendet. Die entsprechenden Bekanntmachungen dürfen jedoch erst am Tag nach der jeweiligen Sitzung abgenommen werden.

(4) Für sonstige gesetzlich erforderliche (öffentliche, amtliche oder ortsübliche) Bekanntmachungen gilt Absatz 1 entsprechend, sofern nicht Bundes- oder Landesrecht etwas anderes bestimmt.

#### § 12

##### Sprachform, Inkrafttreten

(1) Die in dieser Hauptsatzung verwandten personenbezogenen Bezeichnungen gelten für Frauen in der weiblichen, für Männer in der männlichen Sprachform.

(2) Die Hauptsatzung tritt am Ersten des auf die Bekanntmachung folgenden Monats in Kraft, gleichzeitig tritt die Hauptsatzung der Gemeinde Hartmannsdorf vom 10. September 2004 außer Kraft.

Hartmannsdorf, den 26. Mai 2009

gez. Baumert  
Bürgermeister

- Siegel -

## Gemeinde Heide-land

### Landesamt für Vermessung und Geoinformation

#### Bekanntmachung über die amtliche Einführung der automatisierten Liegenschaftskarte

Die amtlich eingeführte automatisierte Liegenschaftskarte (ALK)

Kreisfreie Stadt / Landkreis Stadt / Gemeinde Gemarkung(en) Flur(en)	<b>Saale-Holzland-Kreis Heide-land Buchheim 1 - 5</b>
---	---

kann gemäß § 6 Abs. 2 des Thüringer Katastergesetzes vom 07.08.1991 (GVBl. S. 285), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Thüringer Gesetzes zur Neuorganisation des Kataster- und Vermessungswesens vom 22.03.2005 (GVBl. Nr. 4, S. 115)

während der Sprechzeiten

Montag, Mittwoch, Donnerstag	von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Dienstag	von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

im Zimmer 17 des  
**Landesamtes für Vermessung und Geoinformation  
Katasterbereich Pöbneck  
Dienstgebäude Pöbneck  
Rosa-Luxemburg-Straße 7  
07381 Pöbneck**

eingesehen werden.

Die automatisierte Liegenschaftskarte tritt an die Stelle der analogen Liegenschaftskarte.

Pöbneck, den 11.08.2008  
**Im Auftrag**

**Rolf Scheelen**  
**Obervermessungsrat** - Siegel -

### Landesamt für Vermessung und Geoinformation

#### Bekanntmachung über die amtliche Einführung der automatisierten Liegenschaftskarte

Die amtlich eingeführte automatisierte Liegenschaftskarte (ALK)

Kreisfreie Stadt/ Landkreis Stadt / Gemeinde Gemarkung(en) Flur(en)	<b>Saale-Holzland-Kreis Heide-land Thiemendorf 1 - 6</b>
--	--

kann gemäß § 6 Abs. 2 des Thüringer Katastergesetzes vom 07.08.1991 (GVBl. S. 285), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Thüringer Gesetzes zur Neuorganisation des Kataster- und Vermessungswesens vom 22.03.2005 (GVBl. Nr. 4, S. 115)

während der Sprechzeiten

Montag, Mittwoch, Donnerstag	von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Dienstag	von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

im **Zimmer 17** des  
**Landesamtes für Vermessung und Geoinformation  
Katasterbereich Pöbneck**

**Dienstgebäude Pöbneck  
Rosa-Luxemburg-Straße 7  
07381 Pöbneck**  
eingesehen werden.

Die automatisierte Liegenschaftskarte tritt an die Stelle der analogen Liegenschaftskarte.

Pöbneck, den 08.12.2008  
Im Auftrag

**Rolf Scheeler**  
**Obervermessungsrat** - Siegel -

## Gemeinde Rauda

### Beschluss des Gemeinderates Rauda zur Sitzung am 16.04.2009

#### Beschluss 06/2009

Zustimmung zur Vergabe Dachreparatur am Haus Hauptstraße 37 in Rauda nach beschränkter Ausschreibung und Bietergespräch an die Dachdeckerfirma B. Wimmer, Birkenweg 19, 07613 Hartmannsdorf in Höhe von 4.466,25 EUR Brutto

### Beschlüsse des Gemeinderates Rauda zur Sitzung am 13.05.2009

#### Beschluss 07/2009

Zustimmung zum Einsatz Konjunkturpaket II „Infrastruktur“ - für das Auftragen einer Deckschicht in Höhe von 5 - 7 cm auf die unbefestigten Straßen „An der Grolle“ und „Siedlung“

#### Beschluss 08/2009

Zustimmung zur Austauschklärung mit der Gemeinde Hartmannsdorf

## Gemeinde Silbitz

### Beschlüsse des Gemeinderates Silbitz zur Sitzung am 16.04.2009

#### Beschluss 07/2009

Zustimmung zur Vergabe der Bauleistungen - Einbau Hochborde und Errichtung Jägerzaun - an die Firma F. Hilbert Hausmeisterservice, Silbitz zu einem Angebotspreis von 2.149,14 EUR

#### Beschluss 08/2009

Zustimmung zum Bauantrag des Herrn Kurt Vogel zur Errichtung einer Natursteinausstellung und Aufstellung eines Werbeschildes Flur 2, Flurstück 154/26

#### Beschluss 09/2009

Ablehnung der Anfrage der BOG GmbH - Sitz Caaschwitz zur Errichtung einer Zufahrtsstraße von der Landstraße Silbitz/Caaschwitz zur BOG

## Gemeinde Walpernhain

### Beschlüsse des Gemeinderates Walpernhain zur Sitzung am 24.04.2009

#### Beschluss 10/2009

Genehmigung der Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 10.03.2009

#### Beschluss 11/2009

Berufung von Herrn Hildbrecht Böttcher zum Gemeindevahlleiter und Herrn Manfred Burkhardt zum Stellvertreter für die Kommunalwahl am 07.06.2009  
- Zustimmung -

## Mitteilungen und Verschiedenes

### Verwaltungsgemeinschaft

#### Die Polizei bittet um Ihre Mithilfe!

Entlang des neuen Rad-Wanderweges von Hartmannsdorf nach Kursdorf wurden am 21.05. bzw. 22.05. mutwillig die Schutzhütten bzw. Holzgeländer zerstört. Sachdienliche Hinweise richten Sie Bitte an die Polizeiinspektion Eisenberg, Tel. 036691 75-0.

### Gemeinde Crossen an der Elster

#### Ein herzliches Dankeschön

Unser Bürgermeister, Herr Lüdtke und Frau Fleischhauer hatten die Senioren der Gemeinde Crossen zu einem Frühlingstfest in die Gaststätte „Weißes Roß“ herzlich eingeladen.

Durch ein wunderschönes Programm führten die „Salzataler“ mit schönen Melodien ab den 60. Jahren bis heute.

Das Tanzbein konnte geschwungen werden und alle anwesenden Senioren waren sehr begeistert. Sie wünschen sich weitere ähnliche Veranstaltungen der Gemütlichkeit und des Frohsinns. Dafür nochmals Dankeschön.

Gleiches gilt auch für die Senioren-Ausfahrt nach Leipzig in den Botanischen Garten.

#### Einladung

##### zur Jagdgenossenschaftsversammlung Crossen an der Elster

Hiermit werden alle Eigentümer von bejagbaren Grundflächen in der Gemarkung Crossen an der Elster zur Jagdgenossenschaftsversammlung Crossen an der Elster eingeladen für

**Dienstag, den 23. Juni 2009, um 19:00 Uhr,  
im Klubhaus, Hauptstr. 12, 07613 Crossen an der Elster**

#### Tagesordnung:

- TOP 1 :** Eröffnung der Sitzung;  
Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung,  
der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
- TOP 2 :** Vorstandsbericht
- TOP 3 :** Entlastung des bisherigen Jagdvorstehers  
und des Jagdvorstandes,  
Neuwahl des Jagdvorstehers  
und des Jagdvorstandes
- TOP 4 :** Wahl der Rechnungsprüfer
- TOP 5 :** Beschlüsse der Mitgliederversammlung
- 5.1 Jagdnutzung  
5.2 Art der Verpachtung (freihändige Vergabe)  
5.3 Beschluss zur Verpachtung an die Jäger  
5.4 Beschluss zum Haushaltsplan/  
Verwendung der Pacht-Erträge

**K. Franke  
Jagdvorsteher**

#### Einladung

##### zur Jagdgenossenschaftsversammlung Crossen an der Elster Ahlendorf - Nickelsdorf - Tauchlitz

Hiermit werden alle Eigentümer von bejagbaren Grundflächen in der Gemarkung Crossen an der Elster zur Jagdgenossenschaftsversammlung Crossen an der Elster eingeladen für

**Dienstag, den 23. Juni 2009, um 19:00 Uhr,  
im Klubhaus, Hauptstr. 12, 07613 Crossen an der Elster**

#### Tagesordnung :

- TOP 1 :** Eröffnung der Sitzung;  
Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung,  
der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
- TOP 2 :** Vorstandsbericht
- TOP 3 :** Entlastung des bisherigen Jagdvorstehers  
und des Jagdvorstandes,  
Neuwahl des Jagdvorstehers,  
des Jagdvorstandes und des Rechnungsprüfers
- TOP 4 :** Beschlüsse der Mitgliederversammlung
- 4.1 Übertragung der Jagdnutzung Crossen - West  
4.2 Auszahlung der Pacht-Erträge
- TOP 5 :** Informationen / Verpachtung

**K. Franke  
Jagdvorsteher**

### Zahlreiche Höhepunkte beim Hoffest im Rittergut Nickelsdorf

Am Samstag, 13. Juni, ist es wieder soweit: Wir öffnen unsere Hoftore von 10.00 - 18.00 Uhr und laden Sie herzlich zum 11. Mal in das Rittergut Nickelsdorf ein. An diesem Tag können Sie bei uns ab 12 Uhr ein buntes Programm mit Musik und Unterhaltung auf hohem Niveau erleben.



Das Schallmeienorchester Wetterzeube sorgt für einen schwungvollen Einstieg. Rhythmische Klänge ertönen ab 13.30 Uhr - 16.00 Uhr von der Gruppe „Dixiewelt“ aus Gera. Zwischendurch verzaubern die Knirpse von der Kindertagesstätte Caaschwitz das Publikum. Insbesondere erwartet die Besucher ein breites Spektrum an regionalen Spezialitäten, sowie hausgebackener Kuchen und frische Leckereien aus dem Holzbackofen.

Für unsere kleinen Gäste ist wie immer Spiel und Spaß angesagt, vielfältige Angebote lassen keine lange Weile aufkommen. Der Abend bietet ab 20.00 Uhr musikalische Unterhaltung mit der Disko „Querbeat“ auf der Tenne.

### Gemeinde Heide-Elstertal

#### Ortsteil Etzdorf

##### Programm 14. Etzdorfer Hoffest

**vom 19.6.2009 bis 21.06.2009  
in der Agrargenossenschaft  
Buchheim-Crossen eG, Sitz Etzdorf**

#### Freitag, den 19.06.2009

- 18.30 Uhr Konzert in der Kirche zu Etzdorf: AEQUALIS - Frauenchor Gera
- 20.30 Uhr Fackelumzug mit dem Spielmannszug Königshofen und anschließendem Sonnenwendfeuer

#### Samstag, den 20.06.2009

- 8.00 bis 10.00 Uhr Besichtigung der Tierproduktion in Buchheim mit Biogasanlage
  - **10.00 Uhr Eröffnung des 14. Hoffestes** mit Böllerschüssen der Schützen des SHK
- Neueröffnung des Hotelrestaurants Naturhotel Etzdorfer Hof**

- 10.15 Uhr Eröffnung der 13. Eierschau mit Kleintierausstellung (Geflügel und Kaninchen)
- 10.30 Uhr Programme der Kindergärten Hartmannsdorf, Königshofen und Thiemendorf sowie der Grundschulen Crossen und Königshofen in der Reithalle
- 12.30 Uhr Einsatz der Feuerwehren aus dem Territorium
- **13.30 Uhr Vorführungen rund um das Pferd - Reitanlage Etdorf**
- **14.30 Uhr 8. Etdorfer Dengelmeisterschaften vor dem Pferdestall**
- 15.30 Uhr kulturelle Unterhaltung durch die Chöre der Region
- gegen 18.00 Uhr Ausklang aller Veranstaltungen
- 20.00 Uhr Hoffestball als Dankeschön-Veranstaltung auf Einladung für die vielen Helfer

### Ganztägige Ausstellungen

- **Innovative Landwirtschaft 2009 am Beispiel der Agrar-genossenschaft Buchheim-Crossen eG**
  - Feldwirtschaft - Tierproduktion - Gentechnikfreie Region Buchheim-Crossen
- Ausstellung der Kleintierzüchter im Pferdestall - Anbau
  - Rassegeflügelverein Eisenberg
  - Kaninchenzüchterverein Königshofen
- Heimischer Wildbestand in Wald und Flur
- Hegegemeinschaft Heide- und Elstertal
- Bäuerlicher Hausrat im Pferdestall
- Historische Landtechnik mit Rundfahrten alter Traktoren durch Etdorf
- Schmiedehandwerk beim Schaubeschlagen unserer Pferde
- **Bauernmarkt** einschließlich Hoffleischerei & Hofschenke
  - Verkostung von hausgemachten Produkten der Region
  - Informationen über die Lebensmittelsicherheit der Etdorfer Produkte
  - Vorführungen von traditionellem Handwerk - bringen Sie Ihre stumpfen Messer und Scheren mit
- Regionale Kunst in der Festscheune
- Führungen im heimischen Bauerngarten durch Lehrer und Schüler des Friedrich-Schiller-Gymnasiums
- Spiel und Spaß auf der Festwiese für unsere kleinen Besucher
- ganztägige Traktorrundfahrten in modernsten Modellen
- Bullenreiten
- Torwandschießen für alle Altersgruppen mit dem Sportverein Königshofen
- Das Ständchenblasen übernehmen die Schalmeienkapelle Walpernhain, Jagdhornbläser des Territoriums, die Hohendorfer Musikanten
- Auftritte der Gesangs- und Theatergruppe des Friedrich-Schiller-Gymnasiums Eisenberg
- zeitgleich am 20.06.09 Tag der offenen Kirche zu Etdorf mit Orgelspiel (13.00 Uhr, 14.00 Uhr, 15 Uhr)

### Sonntag, den 21.06.2009

- 9.00 Uhr Gottesdienst in der Festscheune
- 10.00 Uhr Frühschoppen an der Festscheune zum Ausklang des 13. Hoffestes

**Für das leibliche Wohl ist an allen 3 Tagen ausreichend und in bester Qualität gesorgt.**

---

## Ortsteil Großhelmsdorf

---

### Einladung

---

**zum 10. Vereinstreffen der Jagdpachtgemeinschaft Großhelmsdorf und der Singegruppe Großhelmsdorf**

**Termin** 11.07.2009  
**Ort** Hubertustreff am Steinbach  
**Beginn** 14.00Uhr

Für das leibliche Wohl wird gesorgt:

14.00 Uhr Eröffnung  
 14.00 Uhr Rehbraten aus heimischen Revieren  
 14.30 Uhr Hausgemachter Kaffee und Kuchen

15.00 Uhr Wildschwein am Spieß, Grillspezialitäten, org. Matjes aus Ostfriesland

Getränke Tietze-Getränkemarkt, Königshofen

- Musikalische Umrahmung durch die Singegruppe Großhelmsdorf und der Frauenjagdhorngruppe Heide- und Elstertal.
- Informationsmaterialien zur Jagd, den Natur- und Umweltschutz durch die Jägerschaft Eisenberg e.V.
- Reiten für Kinder
- Preisschießen auf die laufende Scheibe (1. Preis ein Reh)
- Laserschießen laufender Keiler
- Ostfriesenschießen für Kinder und Erwachsene (Hauptpreis Kurzurlaub in Ostfriesland)
- Tombola mit interessanten Preisen
- sowie viele weitere Überraschungen

Es lädt ein: **Jagdpachtgemeinschaft Großhelmsdorf und die Singegruppe Großhelmsdorf**

---

## Ortsteil Königshofen

---

### Landeswettbewerb 2009 „Unser Dorf hat Zukunft“

---

#### Die Landesjury zu Besuch in Königshofen

##### Montag, 11. Mai 2009.

Mit 15 Minuten Verspätung trifft die Jury endlich in Königshofen ein. Die Jurymitglieder werden von der Ortsbürgermeisterin Birgit Lütke und zahlreichen Gästen und Akteuren von Königshofen begrüßt.

Für die verbale Vorstellung des Ortes verbleiben der Ortsbürgermeisterin 30 Minuten. Ein schwieriges Unterfangen in dieser kurzen Zeit die Entwicklung, die Besonderheiten und Schönheiten des Ortes darzustellen und vor allem das überdurchschnittliche Engagement der Vereine, der ortsansässigen Betriebe und der Dorfgemeinschaft zu beschreiben.

Abgerundet wurde der erste Teil des Besuches der Jury mit einem duftendem Kaffee und dem von Elke Dittmar und Ilse Kuhl selbstgebackenem leckerem Thüringer Kuchen.

Dem Besuch von Kindergarten „Heideknirpe“, Grundschule „Heinrich Heine“ folgte die Besichtigung der Turnhalle. Unsere Tanzmäuse des TSV sorgten unter Leitung von Anett Richter mit ihren flotten Tänzen für fröhliche Stimmung und lustige Abwechslung.



Der TSV Königshofen übergibt dem Schulförderverein der Grundschule für das Projekt Kinderspielplatz einen Scheck von 600,00 EUR.



Im strömenden Regen besichtigen die Jury-Mitglieder unseren Ort. Besonders beeindruckend empfinden sie den breiten Streuobstgürtel um Königshofen, die mächtigen Drei- und Vierseitbauernhöfe mit ihren farbenfrohen Fassaden, die naturnah gestalteten Dorfteiche, den historischen Turnplatz, die Kirche, die ortsbildprägenden Großbäume, die Sportplatzanlagen und das Feuerwehrgerätehaus.

Die Leiterin der Landesjury, Frau Heike Roos, beschrieb den Aufenthalt in Königshofen als ungemein interessant, abwechslungsreich, beeindruckend, kurzweilig und wohlschmeckend dazu. Zum Abschluss überzeugte wohl neben dem selbstgebackenen Thüringer Kuchen die mit einer Goldmedaille prämierte Thüringer Rostbratwurst der Agrargenossenschaft Königshofen.

Ich, die Ortsbürgermeisterin von Königshofen, sage vielen herzlichen Dank allen Mitwirkenden, Akteuren und Helfern. Gleichzeitig verspreche ich über das Abschneiden von Königshofen im Vergleich von 12 Orten im Landeswettbewerb 2009 des Freistaates Thüringen „Unser Dorf hat Zukunft“ zu berichten.

**Birgit Lüdtke**  
Ortsbürgermeisterin Königshofen

---

## Ortsteil Thiemendorf

---

### Änderung im Veranstaltungsplan

---

Unser Kinderfest wird wegen vieler Terminüberschneidungen verschoben.

***Es findet nicht am 13.06.09 statt.  
Neuer Termin ist Sonnabend, der 15.08.2009.***

Wir hoffen auf ihr Verständnis.

### Lottomittelübergabe in Thiemendorf

---

Am Mittwoch, den 20.05.2009 übergab der Staatssekretär R. Richwien gemeinsam mit den Landtagskandidaten Mario Voigt (beide CDU) einen Lottomittelbescheid in Höhe von 2.500,00 EUR an den Feuerwehrverein Thiemendorf. Die Mittel sollen eingesetzt werden um für die Jugendfeuerwehr entsprechende Räume zu schaffen. Davon waren die Mitglieder der jungen Jugendfeuerwehrtruppe sehr begeistert.

Zurzeit umfasst die neugebildete Jugendfeuerwehrgruppe ca. 10 Kinder im Alter von 7 bis 12 Jahren. In der Gruppe sind Kinder aus Thiemendorf und Rudelsdorf. Seit fast einem Jahr findet regelmäßig die Ausbildung in den Räumen der FF Thiemendorf statt. Das soll sich mit der Schaffung entsprechender Räumlichkeiten ändern.



## Gemeinde Rauda

### Seniorenveranstaltungen

---

Nachdem die Senioren der Gemeinde Rauda im März viel über den Bärlauch erfahren haben, war im April unser KOB Herr Kurth zum Seniorennachmittag zu Gast.

Anhand von aktuellen Beispielen zeigte er den Anwesenden auf, wie leicht wir es so genannten „Neppern und Bauernfängern“ oft machen.

Geduldig und mit Humor beantwortete er die Fragen der Senioren. Besonders überrascht waren die Teilnehmer der Veranstaltung darüber, dass man für einen Polizeieinsatz nichts bezahlen muss, wenn der Verdacht einer Straftat besteht.

Lieber einmal zu viel die 110 angerufen, anstatt als Opfer Probleme zu haben.

Auch bei so genannten Telefongeschäften gibt es ein Widerrufsrecht. Am besten ist es aber, gleich den Hörer aufzulegen.

Wir bedanken uns herzlich bei unserem KOB und hoffen, dass wir seine Dienste nicht in Anspruch nehmen müssen.

Helferin Gertraud Horn hatte anlässlich ihres runden Geburtstages leckere Himbeertorten spendiert und der Kuchen unserer treuen Backfrau mundete allen.

### Das Betreuerteam

---



## Vereine und Verbände

**5. RUDELSDORFER TRAKTORENTREFFEN**  
 AN ALLE TRAKTORENFREUNDE MIT UND OHNE TRAKTOR  
**FREITAG 12.06.2009**  
**TANZABEND MIT CLIFF**  
**SAMSTAG, 13.06.2009 AB 09:30 UHR**  
**AUS- UND GESCHICKLICHKEITSAHRT**  
**FÜR TRAKTOREN UND TRAKTORISTEN**  
**BUNTES TREIBEN FÜR GROß UND KLEIN**  
**U.A. MIT HÜPFBURG, PLATZKONZERT**  
**UND AUSSTELLERN AUS DER REGION**  
**AM NACHMITTAG GIBT ES KAFFEE UND KUCHEN.**  
**AM ABEND TANZ UND LIFE-MUSIK**  
**ES SPIELEN ZUM TANZ DIE "RHYTHMICS"**  
**UND FÜR STIMMUNGSFOLLE EINLADEN SORGT**  
**DAS SCHALMEIENORCHESTER LINDAU/RUDELSDORF**  
**FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST JEDERZEIT GESORGT.**  
**ES LADEN RECHT HERZLICH EIN: DER FEUERWEHRVEREIN LINDAU /RUDELSDORF**  
**UND DIE FA. WALTHER BAUMASCHINEN**  
**INFO-TELEFON: 0175-4379305 ODER 036691 46025**

## Feuerwehrverein Törpla

### Einladung

Am 27.06.2009 führen wir anlässlich unserer 100. Jahrfeier den Heidepokalwettkampf durch. Hierzu möchten wir Sie recht herzlich einladen.

### Ablaufplan:

- 07.30 Uhr Eintreffen am Feuerwehrhaus in Törpla
- 08.00 Uhr Umzug
- 09.00 Uhr Eröffnung und Auslosung
- 09.30 Uhr Beginn Wettkämpfe
- 13.00 Uhr Gaudiwettkampf
- 14.00 Uhr Siegerehrung
- 20.00 Uhr Tanz

Für das leibliche Wohl ist natürlich wieder bestens gesorgt.



## Kindertagesstätten

### Kindergarten Thiemendorf

Am 28. April 2009 war es endlich soweit. Unser Kindergarten in Thiemendorf bekam einen Namen.

#### Wir sind nun die „TIMOSTROLCHE“.

Nach dem offiziellen und sehr feierlichen Akt der Namensweihe verbrachten alle Kinder, Erzieherinnen und Mitarbeiterinnen des Kigas sowie viele, viele Gäste einen unvergesslichen Nachmittag. Die Kinder ließen sich in die Welt des Alleinunterhalters A. Trillhase entführen, versuchten ihr Glück beim Lösen und hatten trotz einiger heftiger Regenschauer viel Spaß.

Ob Kaffee, Kuchen, leckerer Saft, Zuckerwatte oder eher eine deftige Roster - für das leibliche Wohl war super gesorgt. Am Abend gab's vom Thiemendorfer Posaunenchor sogar noch Wohlklingendes für die Ohren.

An dieser Stelle möchten wir uns recht herzlich bei all denen bedanken, die diese Feier möglich machten.

Das sind an allererster Stelle natürlich die Erzieherinnen, aber auch alle Eltern und Großeltern, die tatkräftig zur Seite standen.

Besonderer Dank geht an alle Sponsoren, die uns mit Sachspenden für unsere Tombola und für unsere Pflanzenbörse oder auch finanziell unterstützten.

Der Thiemendorfer Feuerwehr möchten wir noch einmal ausdrücklich dafür DANKE sagen, dass sie sich so toll für unser Fest engagiert hat.

### Die Elternvertretung



## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienste im Juni - Juli - August 2009

Datum	Caaschwitz/Seifartsdorf	Silbitz/Tautenhain	Crossen	Thiemendorf/Etzdorf	Rauda/Hartmannsdorf
14. Juni	17.00 Waldgottesdienst im Seifartsdorfer Grund mit Chor				
Freitag, 19. Juni	18.30 Konzert in der Etzdorfer Kirche zum Hoffest – mit dem Aequalis-Frauenchor aus Gera				
21. Juni	17.00 Silbitz musikal. Gottesdienst mit Auktion von Orgelpfeifen für die Orgelanierung		9.00 GD in der Festscheune in Etzdorf zum Hoffest		
Mittw., 24. Juni	Johannesandacht 18.00 Caaschwitz, 19.00 Seifartsdorf Johannesfeuer mit Indienbericht Open Air				
28. Juni				9.00 Thiemendorf 10.00 Etzdorf	
Datum	Caaschwitz/Seifartsdorf	Silbitz/Tautenhain	Crossen	Thiemendorf/Etzdorf	Rauda/Hartmannsdorf
Samstag, 04. Juli	14.00 Abschlussgottesdienst der Kinder-Bibel-Woche in Etzdorf				
05. Juli		10.15 Silbitz 14.00 Tautenhain	9.30 in der Kirche		13.00 Rauda 14.15 Hartmannsdorf
12. Juli		10.15 Silbitz 14.00 Tautenhain		9.00 Thiemendorf 10.00 Etzdorf	
19. Juli	9.00 Caaschwitz 10.15 Seifartsdorf mit Taufe von Johann Werner Steidel		9.30 in der Kirche		13.00 Rauda 14.15 Hartmannsdorf
26. Juli	14.00 Seifartsdorf „Anderer Gottesdienst“ und Sommerfest				
02. August		10.15 Silbitz 14.00 Tautenhain	9.30 in der Kirche		13.00 Rauda 14.15 Hartmannsdorf
09. August	9.00 Caaschwitz 10.15 Seifartsdorf		10.00 GD zum Beginn des neuen Schuljahres in Etzdorf		
16. August	10.00 Regionalgottesdienst Bürgel				
		10.15 Silbitz	9.30 in der Kirche		13.00 Rauda 14.15 Hartmannsdorf
Samstag, 22. August	13.30 Jubiläum 50 Jahre Posaunenchor Caaschwitz Festgottesdienst anschl. Kaffeetrinken				
23. August	10.15 Uhr Silbitz, Gottesdienst zum Beginn des neuen Schuljahres			9.00 Thiemendorf 10.00 Etzdorf	
Freitag, 28. August	19.00 Orgelkonzert in der Etzdorfer Kirche mit Dr. Wieland Meinhold, Weimar „Virtuoses aus Italien“				
30. August	9.00 Caaschwitz 10.15 Seifartsdorf		9.30 in der Kirche		13.00 Rauda 14.15 Hartmannsdorf

### Gruppen und Kreise - Veranstaltungen

#### Kindergruppen

##### Christenlehre

Pfarrhaus **Seifartsdorf**: 11.6.

Gemeinderaum **Tautenhain**: 18.6.

jeweils 14-tägig 16.30 Uhr.

Feuerwehr **Thiemendorf**: 12.6. 16.00. - 17.00 Uhr

Gottesdienste zum Beginn des neuen Schuljahres für alle Schulkinder

9.8. 10.00 Uhr in Etzdorf

23.8. 10.15 Uhr in Silbitz

#### Kinderbibelwoche für alle Kirchengemeinden der Kirchspiele Seifartsdorf und Etzdorf „Gott macht stark“ 30.06. - 04.07.09 in Etzdorf

täglich von 9.00 - ca. 17.00

**Junge Gemeinde** im Pfarrhaus Seifartsdorf 14-tägig 19.00 Uhr

5.6. 16.00 Uhr mit den Konfirmanden,

17.7.; 31.7.; nach der Sommerpause: 28.8.

#### Bibelgesprächskreise

**Caaschwitz** in der Kirche je 19.00 Uhr: 11.6.; 16.7.

**Etzdorf** im Pfarrhaus ab September wieder jeden

Mittwoch um 19.30 Uhr

#### Posaunenchor

**Caaschwitz** jeden Montag um 18.30 Uhr in der Kirche

**Thiemendorf** jeden Mittwoch um 19.00 Uhr in der Feuerwehr

#### 50. Jubiläum des Caaschwitzer Posaunenchores

22. August, 13.30 Festgottesdienst mit 4 Posaunenchören und anschließendem Kaffeetrinken.

#### Kirchenchor Crossen

abwechselnd Dienstag 20.00 Uhr und Freitag 19.00 Uhr im Pfarrhaus Crossen, bitte bei Ute Papmahl Tel.: 036693/22321 die genauen Termine erfragen

#### Kirchenkaffee/Frauenkreis/Bibelnachmittag



#### Kirchenkaffeefahrt

**Crossen** im Pfarrhaus

**Hartmannsdorf** 14.30 Uhr

am 16.06.

am 10.06.

am 26.05.

#### Friedensgebet

Jeden Montag 18.30 - 19.00 Uhr in der Kirche Etzdorf

#### Ausstellung in der Crossener Kirche

Ab Ostern ist in der Crossener Kirche eine Ausstellung zum Thema „Juden, Christen und Muslime in Jerusalem zu sehen. Sie wurde von Pfarrer Dr. Wagner aus Königshofen erstellt und zeigt Fotos und Texte zum heutigen Jerusalem. Diese Ausstellung kann im Zusammenhang mit den laufenden Veranstaltungen oder auf Anfrage im Pfarramt angeschaut werden.

#### Der Andere Gottesdienst mit Sommerfest in Seifartsdorf

Am Sonntag, dem **26. Juli um 14.00 Uhr** findet der zweite „Andere Gottesdienst“ statt. Nach dem großen Zuspruch beim ersten „Anderen Gottesdienst“ in Silbitz, wollen wir den „Anderen Gottesdienst“ diesmal in Seifartsdorf feiern. Im Anschluss an den Gottesdienst wird das Sommerfest des Kirchspiels gefeiert. Mit Programm für die Kinder, Volleyball für die Jugend und Kaffee, Kuchen und Roster für alle.

Wer sich an der Gestaltung des Gottesdienstes oder des Drumherum mit beteiligen möchte, ist bei den **Vorbereitungstreffen** herzlich willkommen: **22. Juni und 13. Juli** 19.30 Uhr im Pfarrhaus Seifartsdorf

#### Johannesfeuer und Indienbericht

Erleben sie einen packenden Bericht mit aktuellen Bildern über ein Hilfsprojekt von thüringer Christen in Indien. Zum Johannesfeuer am **24.6. 19.00 Uhr** in Seifartsdorf.

#### Musikalischer Gottesdienst in Silbitz

mit Versteigerung von Orgelpfeifen zur Sanierung der Orgel in Silbitz **21. Juni 17.00.**

#### Gemeindefahrt ins Rheinland

**6.-13. Juli**, Anmeldung bei Pfr. i.R. Habicht.  
Tel.: 036691 45736

## Nach Redaktionsschluss eingegangen

### Crossener Osterfeuer 2009

#### Sonne strahlte länger als das Feuer brannte...

Der Winter war lang, doch pünktlich zum diesjährigen Osterfeuer in Crossen, am 11. April zeigte sich der Frühling von seiner besten Seite. Bei strahlendem Sonnenschein viel um 16.00 Uhr der Startschuss zur großen bunten Ostereiersuche für Klein und Groß. Der Appetit auf Roster, Fischbrötchen oder Fettbommen war groß aber auch den süßen Leckereien wie Zuckerwatte, Lollies oder Eis konnten nur wenige widerstehen. Die gutgelaunten Crossener und Besucher der umliegenden Ortsteile versammelten sich nach der ersten Stärkung zum Fackelumzug mit dem Spielmannszug.

Anschließend wurde das Osterfeuer entzündet. Jedoch war nach einer Stunde nur noch ein kleiner „Haufen“ davon übrig und man meinte die Sonne versuchte mit all ihrer Kraft den Abend für sich zu gewinnen. Den kleinen Gästen wurde dieses Jahr, neben den alljährlichen Streichelzoo und Bockwurstbraten, ein Höhepunkt geboten. Sie konnten mit einem Kinderquad über den Crossener Sportplatz rasen. Die Stimmung reiste auch am späten Abend nicht ab. Ob es an den Getränken, dem bomben Wetter oder der Tanzmusik durch Becki gelegen hat, das Crossen erst tief in der Nacht zum schlafen gekommen war, wird wohl jeder für sich selbst wissen. Wir wissen nur eins ohne die Sponsoren und den ehrenamtlichen Helfern vor Ort würde so eine Veranstaltung nicht funktionieren.

Wir bedanken uns daher bei den beteiligten Firmen, Vereinen und Privatpersonen:

Firma Bache, RMW, Autohaus Zausch, SVH Marco Holze, Blumenfachgeschäft „Sonnenblume“, Eisdielen il Cigno, Silbitz Guss, Fa. Bretschneider, AMF, Feuerwehrverein Crossen, Ortsverein Landfrauen und allen anderen Mitwirkenden.



Impressum:

### Amtsblatt der VG „Heide-land-Elstertal“

**Herausgeber:** VG „Heide-land-Elstertal“

**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG

In den Folgen 43, 98704 Langewiesen

Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**

Herr Bierbrauer, Gemeinschaftsvorsitzender und die Bürgermeister der 6 Mitgliedsgemeinden der Verwaltungsgemeinschaft

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Andreas Barschtipan – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:**

monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

Anzeigenteil

unser  
leistungsspektrum

- amts- und mitteilungsblätter
- sonderpublikationen
- beilagenverteilung
- imagebroschüren
- gästezeitungen
- festschriften

- in den folgen 43
- 98704 langewiesen
- Tel.: 0 36 77 . 20 50 0
- info@wittich-langewiesen.de
- www.wittich.de

VERLAG + DRUCK  
LINUS WITTICH  
Heimat- und Bürgerzeitungen

